



## ■ مصر تحقق فائض أولي 1.3 في المئة

الناشئة حققت في المقابل عجزاً أولياً بلغ معدله 4.7 في المئة. وشهد العام المالي 2021-2022 معدل نمو سنوي لإيرادات الموازنة يقترب من نسبة 20 في المئة، بينما بلغ معدل النمو السنوي لإجمالي المصاريف 14.8 في المئة، مما ساعد على تحقيق المستهدفات المالية وخفض عجز الموازنة بالنسبة إلى الناتج المحلي. في حين بلغ إجمالي الإنفاق على الاستثمارات نسبة 23 في المئة لتتحقق بذلك طفرة كبيرة في هذا المجال مقارنة بما سبق خلال الأعوام المالية الماضية. المصدر (موقع العربية. نت، بتصريف)

حققت مصر فائضاً أولياً خلال العام المالي 2021-2022، بلغت نسبته 1.3 في المئة من الناتج المحلي. وأظهر عرض الأداء الخاص بالعام المالي 2021-2022، قدرة الدولة المصرية على التعامل مع المتغيرات الاقتصادية الدولية واستيعاب الصدمات، مما رسخ الانطباع الإيجابي عن مرونة وصلابة الاقتصاد المصري لدى المؤسسات المالية الدولية.

واستطاعت وزارة المالية تحقيق نتائج إيجابية جعلت مصر من ضمن عدد محدود من الدول على مستوى العالم التي حققت فائضاً أولياً بلغ نسبته 1.3 في المئة من الناتج المحلي، في حين أن معظم الدول

of GDP, while most emerging countries achieved, on the other hand, a primary deficit of 4.7 percent.

The fiscal year 2021-2022 witnessed an annual growth rate of budget revenues approaching 20 percent, while the annual growth rate of total expenditures reached 14.8 percent, which helped achieve financial goals and reduce the budget deficit in relation to GDP. While the total spending on investments amounted to 23 percent, thus achieving a major leap in this field compared to what was previously during the past financial years.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)

## ■ Egypt Achieves a Primary Surplus of 1.3 percent

Egypt achieved a primary surplus during the fiscal year 2021-2022, amounting to 1.3 percent of GDP. The performance presentation for the fiscal year 2021-2022 showed the ability of the Egyptian state to deal with international economic changes and absorb shocks, which established a positive impression of the resilience and solidity of the Egyptian economy among international financial institutions.

The Ministry of Finance was able to achieve positive results that made Egypt among a limited number of countries in the world that achieved a primary surplus of 1.3 percent

## ■ القطاع المصرفي العربي يواصل اجتذاب السيولة

كشفت صندوق النقد العربي عن تجاوز القطاع المصرفي في الدول العربية أزمة جائحة فيروس كورونا دون حدوث آثار سلبية جوهرية على مراكزه المالية، حيث واصل القطاع اجتذاب السيولة وتوجيهها للاستثمار بما عزز من النمو الاقتصادي العربي.

ووفق تقرير الصندوق، حول الاستقرار المالي في الدول العربية 2022، كان الجهاز المصرفي العربي في الدول العربية مستقراً وقادراً بشكل عام على تحمل الصدمات رغم التطورات والتحديات والصدمات الاقتصادية التي شهدتها العالم خلال الفترة من 2013 وحتى 2021.

وحقق الجهاز المصرفي في الدول العربية مستويات جيدة من رأس المال والسيولة وجودة الأصول والربحية، الأمر الذي يعكس سياسات وجهود



السلطات الرقابية لضمان سلامة القطاع المالي وبما يعزز الاستقرار المالي. وبحسب صندوق النقد العربي، بلغ متوسط نسبة الملاءة المالية للمصارف العربية 17.8 في المئة عامي 2021 و2020، مرتفعة من 17.7 في المئة عام 2019، مقابل 16.9 في المئة عام 2018.

وحافظت المصارف العربية على مستويات جيدة في نسبة الأصول السائلة إلى إجمالي الأصول

بما يتراوح بين 27.3 في المئة و34.5 في المائة، ويعدّ هذا المؤشر من أهم المؤشرات التي تقيس قدرة البنوك على الوفاء بالتزاماتها بالاعتماد على أصول عالية الجودة وقابلة للتسييل بشكل أسرع من الأصول الأخرى.

المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصرف)

reflecting the supervisory authorities' policies and efforts to ensure the financial sector's safety and enhance financial stability. According to the Arab Monetary Fund, the average solvency ratio of Arab banks reached 17.8 percent in 2021 and 2020, up from 17.7 percent in 2019, compared to 16.9 percent in 2018.

Arab banks maintained good levels in the ratio of liquid assets to total assets, ranging between 27.3% and 34.5 percent. This indicator is one of the most important indicators that measure the ability of banks to fulfill their obligations by relying on high-quality and liquidable assets faster than other assets.

Source (Al-Sharq al-Awsat Newspaper, Edited)

## ■ Arab Banking Sector Continues to Attract Liquidity

The Arab Monetary Fund revealed that the banking sector in the Arab countries has overcome the crisis of the Coronavirus pandemic without significant negative effects on its financial positions, as the sector continued to attract liquidity and direct it to investment, which boosted Arab economic growth.

According to the Fund's report on financial stability in the Arab countries 2022, the Arab banking system in the Arab countries was stable and generally able to withstand shocks despite the developments, challenges, and economic shocks that the world witnessed during the period from 2013 to 2021.

The banking system in the Arab countries has achieved good levels of capital, liquidity, asset quality and profitability,

## ■ تراجع عجز الموجودات الأجنبية للمصارف القطرية 15.2 في المئة

تراجع صافي عجز الموجودات الأجنبية لدى البنوك التجارية في قطر بنهاية شهر يوليو/تموز الماضي بنسبة 15.2 في المئة على أساس سنوي إلى نحو 409 مليار ريال.

وانخفضت قيمة المطلوبات على البنوك التجارية في قطر بنسبة 7.5 في المئة على أساس سنوي إلى 658.6 مليار ريال، مقابل ارتفاع الموجودات بنسبة 9 في المئة وصولاً إلى نحو 250 مليار ريال. في حين انخفض مجموع صافي

الموجودات المحلية بواقع 1 في المئة على أساس سنوي إلى 934.6 مليار ريال بدعم من زيادة الائتمان بنسبة 7 في المئة وصولاً إلى 1.03 تريليون ريال، مقابل تراجع صافي المطالبات على الحكومة بنسبة 23 في المئة إلى نحو 196.5 مليار ريال.

ونما المعروض النقدي (م2) في قطر خلال شهر يوليو/تموز الماضي بنسبة 10.7 في المئة على أساس سنوي إلى 675.2 مليار ريال. ودعم نمو السيولة المحلية (م2) ارتفاع شبه النقد إلى ما يزيد عن 514.4 مليار ريال مدفوعاً بزيادة الودائع بالعملة الأجنبية بنسبة 38.5 في المئة وصولاً إلى 226.5 مليار ريال، مقابل تراجع الودائع لأجل بنسبة 4.3 في المئة إلى 287.9 مليار ريال. في المقابل تراجع عرض النقد (م1) بنسبة 5.9 في المئة على أساس سنوي ليصل إلى 160.8 مليار ريال بضغط من تراجع الودائع تحت الطلب إلى 148.8 مليار ريال، مقابل ارتفاع النقد في التداول إلى نحو 13 مليار ريال.

المصدر (موقع CNBC عربي، بتصرف)



## ■ Foreign Assets Deficit of Qatari Banks Decreased by 15.2 percent

The net foreign assets deficit of commercial banks in Qatar decreased by the end of last July by 15.2% on an annual basis to about 409 billion riyals.

The value of liabilities on commercial banks in Qatar decreased by 7.5% on an annual basis to 658.6 billion riyals, compared to an increase in assets by 9% to reach about 250 billion riyals. While the total net domestic assets decreased by 1 percent on an annual basis to 934.6 billion riyals, supported by an increase in credit by 7% to reach 1.03 trillion riyals, compared to a decline in net claims on the government by 23 percent to about 196.5 billion riyals. The money supply (m2) in Qatar grew during the month

of July by 10.7% on an annual basis to reach 675.2 billion riyals. The growth of domestic liquidity (M2) was supported by a rise in quasi-cash to more than 514.4 billion riyals, driven by an increase in foreign currency deposits by 38.5 percent to 226.5 billion riyals, against a decline in time deposits by 4.3 percent to 287.9 billion riyals. On the other hand, the money supply (M1) declined by 5.9 percent on an annual basis to reach 160.8 billion riyals, pressured by the decline in demand deposits to 148.8 billion riyals, compared to the increase in cash in circulation to about 13 billion riyals.

Source (CNBC Arabic Website, Edited)





### ■ احتياطات العراق الأجنبية تتجاوز 80 مليار دولار

20 دولاراً تقريباً، إلى توجّه الحكومة إلى سحب مبالغ كبيرة من الاحتياطي النقدي، واعتمدت على الاقتراض الداخلي والخارجي، فضلاً عن تغيير سعر الصرف وتقديم موازنة تقشفية. ومكن الارتفاع الحاصل في أسعار النفط الاقتصاد العراقي من استعادة نشاطه النقدي، ورفع معدلات الاحتياطي، وتسديد مبالغ كبيرة من الديون المترتبة بذمته داخلياً وخارجياً. الأمر الذي يترتب عليه استفادة الحكومة من ارتفاع أسعار النفط، وأن تخصص الفائض الحاصل لدعم الجانب الاستثماري.

المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرف)

كشفت نائب محافظ البنك المركزي العراقي عمار خلف، عن تجاوز احتياطات النقد الأجنبي 80 مليار دولار، متوقّعا بلوغها 90 ملياراً بنهاية العام. مفسحاً عن زيادة احتياطات البنك المركزي من الذهب 30 طناً لتسجل أكثر من 131 طناً في المجممل. وكان احتياطي العراق من النقد الأجنبي قبل عامين أقل من 50 مليار دولار، ووصل نهاية يوليو (تموز) إلى 76 مليار دولار، في حين من المرتقب أن يصل إلى 90 مليار دولار مع نهاية العام الحال. وساهمت قفزات أسعار النفط في إنقاذ الاقتصاد العراقي من الانهيار، حيث أدى انخفاض أسعار النفط عندما وصل سعر البرميل إلى

### ■ Iraq's Foreign Reserves Exceed \$80 Billion

The Deputy Governor of the Central Bank of Iraq, Ammar Khalaf, revealed that foreign exchange reserves exceeded 80 billion dollars, and expected them to reach 90 billion by the end of the year. He disclosed that the central bank's gold reserves increased by 30 tons, to record more than 131 tons in total.

Iraq's foreign exchange reserves were less than 50 billion dollars two years ago, and reached the end of July (July) 76 billion dollars, while it is expected to reach 90 billion dollars by the end of the current year. The oil price jumps contributed to saving the Iraqi economy from collapse, as the drop in oil prices

when the price of a barrel reached about 20 dollars, led the government to withdraw large amounts of cash reserves, and relied on internal and external borrowing, as well as changing the exchange rate and providing an austerity budget. The rise in oil prices enabled the Iraqi economy to regain its monetary activity, raise reserve rates, and pay large sums of debts owed internally and externally. This will result in the government benefiting from the rise in oil prices, and allocating the resulting surplus to support the investment side.

Source (Al-Araby Al-Jadeed Newspaper, Edited)